Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 1 ta' Lulju 2022
(OR. en)

10587/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0206(NLE)

EDUC 257
SOC 426
EMPL 285
JEUN 137

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Ġunju 2022
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	COM(2022) 316 final
Suġġett:	Proposta għal RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL dwar il-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2022) 316 final.

Mehmuż: COM(2022) 316 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.6.2022
COM(2022) 316 final

2022/0206 (NLE)

Proposta għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2022) 176 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

"Irrid li l-Ewropa tistinka għal aktar fir-rigward tal-ġustizzja soċjali u l-prosperità. Din hija l-wegħda li fuqha hija bbażata l-Unjoni tagħna"
Il-President von der Leyen, fil-Linji Gwida Politiċi

Is-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ jistgħu u għandu jkollhom rwol ewlieni sabiex jagħmlu lis-soċjetajiet Ewropej aktar ġusti, aktar inklużivi u prosperużi. L-edukazzjoni tista' ssaħħaħ il-koeżjoni soċjali u tagħmel l-ekonomija tal-UE aktar reżiljenti: ir-riċerka turi li l-aċċess mit-tfal u miż-żgħażagħ minn gruppi b'introjtu baxx għal edukazzjoni ta' kwalità jgħin sabiex jiġi indirizzat il-qgħad u sabiex titwaqqaf it-trażmissjoni interġenerazzjonali tal-faqar. Madankollu, dawn l-għanijiet jistgħu jintlaħqu biss jekk is-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ ikunu verament ekwi u inklużivi. L-iskejjel iridu jiżguraw li l-istudenti kollha jkollhom l-opportunità li jirnexxu u jilħqu l-potenzjal tagħhom, irrispettivament mill-karatteristiċi personali[1], mill-isfond tal-familja, kulturali u soċjoekonomiku tagħhom. Dan huwa rifless fil-Prinċipji 1 u 11 tal-**Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali**[2].

L-eżiti edukattivi, f'termini ta' għarfien, ħiliet u attitudnijiet żviluppati matul l-attendenza skolastika, huma fatturi b'saħħithom ta' tbassir ta' ħajja adulta bbilanċjata, fi stat tajjeb ta' saħħa u ta' suċċess. Imkejla f'termini ta' "kisbiet edukattivi[3]" u "livelli edukattivi milħuqa[4]", dawn jistabbilixxu l-pedamenti għal aktar apprendiment, impjiegi futuri u ħajja sodisfaċenti. L-akkwist ta' ħiliet bażiċi (il-litteriżmu, il-matematika u x-xjenza)[5] huwa essenzjali għall-iżvilupp akkademiku u personali tal-istudenti, filwaqt li l-ħiliet u l-kompetenzi miksuba fl-edukazzjoni sekondarja tat-tieni livell qegħdin jitqiesu dejjem aktar bħala l-kredenzjali minimi għall-impjieg jew, il-bażi għal aktar apprendiment u ħajja sodisfaċenti. Madankollu, ix-xejriet soċjoekonomiċi u l-istratifikazzjoni jeżerċitaw influwenza qawwija fuq l-esperjenzi u l-eżiti edukattivi tal-individwi; l-istudenti minn sfondi żvantaġġati huma rrappreżentati żżejjed fost dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti u huma aktar probabbli li jitilqu mill-edukazzjoni u t-taħriġ mingħajr kwalifika sekondarja tat-tieni livell. Din hija r-raġuni għaliex **it-tnaqqis tas-sehem ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti fil-ħiliet bażiċi** u l-ġlieda kontra **t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ**[6] huma miri ewlenin tal-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Kisba sal-

---

[1] Ara l-analiżi sħiħa fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal.

[2] https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/economy-works-people/jobs-growth-and-investment/european-pillar-social-rights/european-pillar-social-rights-20-principles_mt

[3] Il-kisba edukattiva tiffoka fuq il-progress fl-apprendiment tal-istudenti u l-litteriżmu funzjonali attwali tagħhom, bħall-kapaċitajiet fil-qari, fil-kitba, fin-numeriżmu u dawk xjentifiċi (ħiliet bażiċi).

[4] Il-livell edukattiv milħuq jirreferi għat-tlestija b'suċċess ta' livelli speċifiċi ta' edukazzjoni, pereżempju l-edukazzjoni primarja, l-edukazzjoni sekondarja tal-ewwel livell jew dik tat-tieni livell.

[5] Il-ħiliet bażiċi għandhom jinftiehmu skont il-Programm tal-OECD għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudenti (PISA), li jkejjel il-kapaċità taż-żgħażagħ ta' 15-il sena li jużaw l-għarfien u l-ħiliet tagħhom fil-qari, fil-matematika u fix-xjenza sabiex jissodisfaw l-isfidi tal-ħajja reali. Għalhekk, dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti huma dawk l-istudenti ta' 15-il sena, li għadhom fl-edukazzjoni, li jonqsu milli jilħqu l-livell 2 ta' proficjenza ta' PISA tal-OECD, li jitqies bħala l-livell minimu meħtieġ sabiex wieħed jipparteċipa b'suċċess fis-soċjetà. Filwaqt li l-ħiliet diġitali għandhom jitqiesu fost il-ħiliet bażiċi, dawn ma humiex indirizzati direttament mill-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola, kif diġà jinsabu fiċ-ċentru ta' inizjattivi oħrajn bħall-Pjan ta' Azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali.

[6] L-indikatur tal-UE "it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ" (ELET) ikejjel il-proporzjon ta' dawk li għandhom bejn 18 u 24 sena li fl-aħjar każ ikunu laħqu livell edukattiv sekondarju tal-ewwel livell (jiġifieri l-livelli 0-2 tal-ISCED) li ma jkunux għadhom f'edukazzjoni u taħriġ formali jew mhux formali.

2025 taż-**Żona Ewropea tal-Edukazzjoni**[7], tħabbar Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola ("Mogħdijiet għas-Suċċess fl-Iskejjel") bħala inizjattiva ewlenija, li huwa għan kondiviż ukoll mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa fir-rapport finali ta' Mejju 2022, li jappella għal "Zona Ewropea tal-Edukazzjoni li tkun inklużiva u li fiha ċ-ċittadini kollha jkollhom aċċess ugwali għal edukazzjoni ta' kwalità…". L-inizjattiva dwar il-"Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola" tpoġġi l-enfasi fuq it-tnaqqis tal-prestazzjoni baxxa fil-ħiliet bażiċi u ż-żieda fil-kisba tal-edukazzjoni sekondarja. Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar qafas strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn (2021-2030)[8] tappoġġa din l-azzjoni u tistabbilixxi **miri fil-livell tal-UE għall-2030:** is-sehem ta' żgħażagħ ta' 15-il sena bi prestazzjoni baxxa fil-qari, fil-matematika u fix-xjenza għandu jkun anqas minn 15 %[9] u s-sehem ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ għandu jkun anqas minn 9 %[10].

F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni qiegħda tressaq proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola. Ir-Rakkomandazzjoni proposta se tħassar u se tissostitwixxi r-**Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011 dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel**[11], filwaqt li tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni ta' din tal-aħħar. Minn meta ġiet adottata r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011, il-pajjiżi Ewropej iffaċċjaw sitwazzjonijiet, sfidi u opportunitajiet ġodda li jinfluwenzaw ħafna s-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ, li fosthom hemm numru dejjem akbar ta' migranti mhux tal-UE, inkluż rifuġjati[12], fl-età tal-iskola li ġejjin fl-UE, u l-pandemija tal-COVID. It-tħassib dwar ix-xejra li qiegħda tiddeterjora fil-prestazzjoni tal-ħiliet bażiċi (kif żvelat mir-riżultati ta' PISA tal-2018) ħareġ b'mod prominenti fid-diskors ta' politika. Ir-riċerka edukattiva pprovdiet għarfien ġdid u l-kooperazzjoni politika fil-livell tal-UE enfasizzat lakuni u oqsma għal aktar ħidma, u b'hekk sar xieraq li tiġi rieżaminata, aġġornata u mtejba r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011. Il-proposta l-ġdida hija usa' fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha peress li tindirizza simultanjament iż-żewġ miri fil-livell tal-UE dwar il-ħiliet bażiċi u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ. Dan jirrifletti l-komplementarjetà ta' dawn iż-żewġ sfidi, l-ixprunaturi tagħhom u l-miżuri sabiex jiġu indirizzati. Barra minn hekk, il-proposta tespandi l-perspettiva sabiex tindirizza aspetti oħrajn li ma ġewx koperti qabel u li għandhom impatt qawwi fuq l-eżiti edukattivi, bħall-benesseri fl-iskola.

- **L-isfidi li għandhom jiġu indirizzati mir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta**

Minn mindu ġiet adottata r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel fl-2011, saret ħidma estensiva fil-livell Ewropew u fl-Istati Membri. Valutazzjoni indipendenti tal-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni[13] tfassal stampa

[7] COM(2020)625 final.
[8] ĠU C 66, 26.2.2021.
[9] Is-sors tad-*data* huwa l-Programm tal-OECD għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudenti (PISA).
[10] Is-sors tad-*data* huwa l-Eurostat, l-Istħarriġ tal-UE dwar il-Forza tax-Xogħol. Dan l-indikatur ewlieni se jkun ikkomplementat minn indikatur ta' sostenn dwar l-ilħuq tal-livell sekondarju tat-tieni livell, li jkejjel is-sehem ta' persuni ta' bejn l-20 u l-24 sena b'tal-anqas kwalifika sekondarja tat-tieni livell permezz ta' *data* li ssir disponibbli mill-Eurostat, l-Istħarriġ tal-UE dwar il-Forza tax-Xogħol.
[11] ĠU C 191, 1.7.2011, *p. 1–6.*
[12] It-terminu "rifuġjat" jintuża f'dan it-test f'sens politiku wiesa' aktar milli kif definit fil-Konvenzjoni ta' Ġinevra u l-acquis tal-UE dwar l-ażil.
[13] Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ, l-Isport u l-Kultura (2019), Donlevy, V., Day, L., Andriescu, M., Downes, P., *Assessment of the implementation of the 2011 Council recommendation on policies to reduce early school leaving: final report*, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

ġenerali pożittiva tal-impatt ta' din ir-rakkomandazzjoni u tal-istrumenti ta' politika assoċjati tal-UE (mekkaniżmi ta' monitoraġġ u rapportar fis-Semestru Ewropew; apprendiment reċiproku u kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qafas tal-ET2020; il-finanzjament, b'mod partikolari permezz ta' Erasmus+ u l-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej; investiment fir-riċerka u l-komunikazzjoni). Il-valutazzjoni tikkonkludi li l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill ikkontribwiet għal **tnaqqis fir-rata ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ (ELET) fil-livell tal-UE (**minn 13,4 %[14] fl-2011 għal 9,7 % fl-2021, u ħeġġet bidliet fi ħdan l-istituzzjonijiet u l-politiki edukattivi.

Madankollu, minkejja dan il-progress sinifikanti, **it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ jibqa' sfida politika fl-Ewropa, li hija partikolarment serja f'numru ta' pajjiżi u reġjuni u għal gruppi fil-mira speċifiċi**. Illum il-ġurnata, aktar minn 3,2 miljun żagħżugħ u żagħżugħa fl-UE (ta' bejn it-18 u l-24 sena) jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ u 84,3 % biss (mill-persuni ta' bejn l-20 u l-24 sena) lestew l-edukazzjoni sekondarja tat-tieni livell. Għadhom jeżistu differenzi konsiderevoli bejn il-pajjiżi u fi ħdanhom u għadhom jippersistu inugwaljanzi fost gruppi speċifiċi tal-popolazzjoni: is-sehem medju ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ huwa ta' 3,5 punti perċentwali ogħla fost iż-żgħażagħ irġiel (11,4 %) milli huwa fost iż-żgħażagħ nisa (7,9 %)[15] u hemm żvantaġġi evidenti għaż-żgħażagħ li twieldu barra mill-pajjiż u għall-istudenti li jgħixu f'subborgi speċifiċi, f'żoni rurali u remoti[16]. B'mod ġenerali, l-isfond soċjoekonomiku tal-istudenti għandu impatt qawwi fuq it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ[17].

Madankollu, il-valutazzjoni enfasizzat ukoll xi **lakuni u oqsma li fihom hija meħtieġa aktar ħidma**:

- Il-miżuri u l-azzjonijiet spiss ikunu bbażati fuq il-proġetti u fuq perjodu ta' żmien qasir, u jindirizzaw kwistjoni waħda biss, jew ma jqisux id-dimensjonijiet kollha tal-iskejjel, u b'hekk ikollhom impatt limitat; huma meħtieġa approċċi aktar sistemiċi kemm fil-livell tal-iskola kif ukoll f'dak tas-sistema peress li dawk attwali għadhom ma humiex żviluppati biżżejjed;
- F'ħafna pajjiżi, il-miżuri ta' politika li ġew implimentati ma humiex immonitorjati u evalwati biżżejjed;
- Il-kooperazzjoni f'oqsma ta' politika differenti (bħall-edukazzjoni u t-taħriġ, is-saħħa, is-servizzi soċjali, l-impjiegi, l-akkomodazzjoni, il-ġustizzja, l-inklużjoni tal-migranti inklużi r-rifuġjati, in-nondiskriminazzjoni) u l-livelli tal-gvern (nazzjonali, reġjonali, lokali), kif ukoll id-djalogu mal-partijiet ikkonċernati, għadhom limitati wisq u ma humiex konnessi;

[14] EU28. Il-valur tal-EU27 huwa ta' 13,2 %.

[15] Id-*data* tal-2021.

[16] L-istudenti li twieldu barra mill-pajjiż ta' rapportar jinsabu f'riskju saħansitra akbar li jsiru ELET (22,4 %), b'mod partikolari jekk dak il-pajjiż kien barra mill-EU27 (23,2 %). Bħala medja, il-probabbiltà tat-tluq bikri mill-iskola hija ogħla għall-irġiel żgħażagħ li twieldu barra mill-EU27 (25,2 %) milli għan-nisa żgħażagħ li twieldu barra mill-EU27 (20,9 %). Il-grad ta' urbanizzazzjoni għandu rwol ukoll, bl-ibliet bħala medja jagħtu l-anqas ishma ta' dawk li jitilqu kmieni (8,6 %). Filwaqt li l-irġiel żgħażagħ huma aktar probabbli li jitilqu kmieni fl-ibliet u fis-subborgi (13,5 %) milli fiż-żoni rurali (11,7 %), in-nisa żgħażagħ huma fil-fatt f'riskju ogħla fiż-żoni rurali (9,2 %) milli fl-ibliet u fis-subborgi (8,7 %). Ta' min jinnota li dawn il-medji tal-UE jaħbu stampa eteroġenja ħafna madwar l-Istati Membri. Din id-*data* tirreferi għall-2020.

[17] Analiżi bir-reqqa tax-xejriet tinstab fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal u l-Monitoraġġ tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ tal-2021.

- Filwaqt li l-miżuri ta' kumpens huma stabbiliti sew, f'ħafna pajjiżi, il-prevenzjoni u l-azzjonijiet ta' intervent bikri ma humiex żviluppati biżżejjed jew ma għandhomx biżżejjed implimentazzjoni/infurzar;
- Il-bżonnijiet ta' gruppi speċifiċi spiss ma jiġux indirizzati kif xieraq (tali gruppi jinkludu studenti b'diżabilitajiet viżibbli u mhux viżibbli, studenti bi bżonnijiet edukattivi speċjali jew bi problemi ta' saħħa mentali, studenti bi sfond ta' migrazzjoni, inklużi rifuġjati, studenti li jappartjenu għal minoranzi etniċi bħar-Rom, vittmi tal-bullying); dan huwa partikolarment serju għall-istudenti bi bżonnijiet kumplessi (bħal tfal b'ġenitur fil-ħabs, vittmi ta' vjolenza domestika, tfal fil-kura, eċċ.);
- Il-miżuri mmirati lejn l-indirizzar tad-diffikultajiet relatati mal-apprendiment ma humiex integrati biżżejjed ma' miżuri li jippromwovu l-benesseri fl-iskola, jew il-bullying u s-saħħa mentali;
- L-istudenti, il-familji u l-partijiet ikkonċernati ewlenin (inklużi l-ġenituri esklużi soċjalment, il-komunitajiet ta' migranti u l-NGOs) spiss ma jkunux involuti biżżejjed fit-tfassil, fl-implimentazzjoni u fl-evalwazzjoni tal-politika;
- Il-mexxejja tal-iskejjel, l-għalliema, il-ħarrieġa u persunal edukattiv ieħor spiss ma jkunux ippreparati biżżejjed sabiex jindirizzaw il-progress insuffiċjenti u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, jakkomodaw id-diversità, jagħtu appoġġ xieraq lit-tfal b'diffikultajiet jew f'riskju jew lill-istudenti bi bżonnijiet ta' benesseri u ta' saħħa mentali.

Tul dawn l-aħħar għaxar snin, saru sforzi sinifikanti sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, b'mod partikolari wara l-adozzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011. Aktar reċentement, **il-progress insuffiċjenti fil-ħiliet bażiċi** kiseb aktar attenzjoni fid-dibattitu ta' politika fil-livell tal-UE, speċjalment mill-pubblikazzjoni tas-sejbiet tal-Programm tal-OECD għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudenti (PISA) tal-2018[18], li jiżvela **xejra li qiegħda tiddeterjora** fil-livell tal-UE matul il-perjodu ta' bejn l-2009 u l-2018[19]. B'mod partikolari, PISA tal-2018 juri li:

- Illum il-ġurnata, **wieħed minn kull ħames Ewropej li għandhom 15-il sena ma jagħmlux progress suffiċjenti** (22,5 % ma jistgħux iwettqu kompiti bażiċi fil-qari, 22,9 % fil-matematika u 22,3 % fix-xjenza). Ma hemmx titjib fil-medja tal-UE u hemm differenzi kbar fost l-Istati Membri, għalkemm xi pajjiżi rnexxielhom itejbu l-prestazzjoni tagħhom maż-żmien.
- L-isfond soċjoekonomiku jaffettwa bil-qawwa l-prestazzjoni tal-istudenti u l-aspettattivi akkademiċi tagħhom fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi tal-UE. Barra minn hekk, il-pajjiżi b'sehem kbir ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti għandhom ukoll it-tendenza li jkollhom differenzi kbar fil-prestazzjoni bejn l-istudenti minn sfond soċjoekonomiku vantaġġat u dak żvantaġġat.
- Il-proporzjon ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti fil-qari fost l-istudenti bi sfond ta' migrazzjoni (kif iddefinit minn PISA tal-OECD)[20] huwa

[18] Kull tliet snin, PISA jkejjel il-kapaċità ta' dawk li għandhom 15-il sena li jużaw l-għarfien u l-ħiliet tagħhom fil-qari, fil-matematika u fix-xjenza sabiex jindirizzaw l-isfidi tal-ħajja reali.

[19] Analiżi bir-reqqa tax-xejriet tinstab fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal u l-Monitoraġġ tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ tal-2021.

[20] Il-kunċett ta' "persuni bi sfond ta' migrazzjoni" jinkludi kemm l-immigranti kif ukoll it-tfal tagħhom imwielda fil-pajjiż (l-hekk imsejħa "it-tieni ġenerazzjoni"). Filwaqt li l-Kummissjoni tqis li l-migranti

ferm ogħla minn dak fost dawk bi sfond mhux ta' migrazzjoni f'ħafna Stati Membri tal-UE[21].

– B'mod ġenerali, il-pajjiżi bi proporzjonijiet żgħar ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti għandhom it-tendenza li jkollhom ukoll proporzjonijiet għoljin ta' dawk bl-aqwa prestazzjoni, u dan jissuġġerixxi li l-eċċellenza u l-ekwità tas-sistemi tal-edukazzjoni fl-iskejjel jistgħu jmorru id f'id[22].

– Il-prestazzjoni tal-bniet hija ferm aħjar minn dik tas-subien fil-profiċjenza tal-qari, u hemm differenza persistenti bejn il-ġeneri favur il-bniet fix-xjenza[23]. Dan huwa kkonfermat mid-*data* nazzjonali, li turi wkoll li s-subien huma aktar probabbli li jkunu assenti mill-iskola mill-bniet[24].

Barra minn hekk, ir-riżultati tal-International Computer and Information Literacy Study (ICILS)[25] tal-2018 juru li **għoxrin fil-mija taż-żgħażagħ fl-UE ma għandhomx ħiliet diġitali bażiċi** filwaqt li jiżvelaw l-impatt tal-istatus soċjoekonomiku fuq il-litteriżmu diġitali: bħala medja, studenti minn sfondi ta' status soċjoekonomiku ogħla għandhom punteġġi ferm ogħla ta' litteriżmu fl-informazzjoni dwar il-kompjuter u studenti b'ġenitur li kien lesta grad ta' Baċellerat jew ogħla jikklassifikaw ukoll f'livell ogħla minn dawk li l-ġenituri tagħhom ma għandhomx grad.

Fl-Istrateġija Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità 2021-2030 sabiex tappoġġa lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità li kollha huma firmatarji tagħha,[26] il-Kummissjoni tenfasizza d-distakk fil-kisbiet edukattivi bejn iż-żgħażagħ b'diżabilità u dawk mingħajr diżabilità, minħabba nuqqas ta' inklużività u aċċessibbiltà tas-sistema tal-edukazzjoni. Ħafna tfal u żgħażagħ b'diżabilità huma rreġistrati fi skejjel speċjali li mhux dejjem joffru rabtiet effettivi mal-edukazzjoni ġenerali.

L-aħħar riżultati ta' PISA xeħtu dawl ukoll fuq nuqqasijiet addizzjonali u ugwalment inkwetanti fis-sistemi tal-edukazzjoni, li jistgħu jinfluwenzaw l-eżiti edukattivi: **il-benesseri**

---

huma biss ċittadini ta' pajjiżi terzi, id-definizzjoni ta' PISA tal-OECD għall-istudenti bi sfond ta' migrazzjoni tinkludi l-istudenti kollha li twieldu barra mill-pajjiż (kemm tal-UE kif ukoll mhux tal-UE), kif ukoll l-istudenti nattivi b'ġenituri li twieldu barra mill-pajjiż.

21 Is-sitwazzjoni normalment tkun agħar għall-istudenti li twieldu barra mill-pajjiż milli għall-istudenti nattivi b'ġenituri li jkunu twieldu barra mill-pajjiż. Status soċjoekonomiku żvantaġġat spiss jinstab flimkien ma' sfond ta' migrazzjoni.

22 Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ, l-Isport u l-Kultura (2019), *PISA 2018 and the EU: striving for social fairness through education*, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet https://data.europa.eu/doi/10.2766/964797. Għal analiżi dettaljata, ara d-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal.

23 Għall-matematika, l-istampa hija aktar imħallta, peress li d-*data* ta' PISA tal-2018 turi li bħala medja s-subien imorru aħjar mill-bniet b'mod marġinali, iżda li d-distakk qiegħed jonqos b'mod kostanti: il-bniet qegħdin imorru aħjar mis-subien f'numru dejjem akbar ta' pajjiżi. Ara *PISA 2018 results (volume II) – Where all students can succeed* tal-OECD (2019*)*. PISA, il-pubblikazzjoni tal-OECD. Disponibbli fuq: https://www.oecd-ilibrary.org/education/pisa-2018-results-volume-ii_b5fd1b8f-en.

24 OECD (2015). *The ABC of Gender Equality in Education. Aptitude, Behaviour, Confidence*. PISA, il-pubblikazzjoni tal-OECD. Disponibbli fuq: https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/9789264229945-en.pdf?expires=1610634769&id=id&accname=guest&checksum=66B1763A84CB2A7C21B3829FBC7B8E3B

25 https://www.iea.nl/news-events/news/icils-2018-results

26 COM(2021) 101 final: Unjoni ta' Ugwaljanza: L-Istrateġija dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà 2021-2030.

tal-istudenti fl-iskola[27] **(imkejjel bħala s-sens ta' appartenenza tal-istudenti fl-iskejjel) qiegħed jonqos u l-bullying/l-bullying ċibernetiku huwa mifrux u qiegħed jiżdied**[28]. Ir-riċerka tenfasizza li l-bullying fl-iskejjel għandu konsegwenzi devastanti fuq il-benesseri tal-istudenti u fuq il-kisbiet akkademiċi u jżid ir-riskju li dawn jitilqu mill-iskola qabel iż-żmien[29]. Ir-riċerka tikkonferma wkoll li **t-titjib tal-benesseri tal-istudenti**, inkluż permezz tal-edukazzjoni soċjali u emozzjonali[30] u l-prevenzjoni tal-bullying, huwa **kruċjali għat-titjib tal-eżiti edukattivi**[31]. Il-benesseri emozzjonali u s-saħħa mentali fit-tfal u fiż-żgħażagħ saru wkoll kwistjoni ewlenija fl-Ewropa, u madwar 10 sa 20 % tat-tfal tal-iskola jesperjenzaw problemi relatati mas-saħħa mentali matul is-snin tal-iskola tagħhom, u b'nofshom jiżviluppaw problemi qabel ma jkollhom 14-il sena, b'mod partikolari l-ansjetà u d-depressjoni. Din hija problema ewlenija li taffettwa b'mod negattiv l-eżiti edukattivi. Jekk l-iskejjel waħedhom ma jkunux jistgħu jsolvu dawn il-problemi, dawn jistgħu jgħinu sabiex jiġu indirizzati problemi relatati mal-benesseri u s-saħħa mentali f'kooperazzjoni mal-komunità lokali u mal-professjonisti u l-aġenziji esterni[32].

Il-faqar u l-fatturi soċjoekonomiċi huma elementi ta' konnessjoni li jirfdu dawn l-isfidi: **l-isfond soċjoekonomiku tal-istudenti u tal-familja tagħhom għadu l-aktar fattur determinanti fir-riżultati edukattivi**, u dan jindika riskju persistenti ta' trażmissjoni interġenerazzjonali tal-iżvantaġġi u tnaqqis fil-mobbiltà soċjali 'l fuq għall-istudenti minn sfondi aktar żvantaġġati.

Sejbiet mir-riċerka internazzjonali u l-feedback riċevut mill-proċess ta' konsultazzjoni ta' qabel din il-proposta jikkonfermaw **il-ħtieġa li jiġu indirizzati b'mod konġunt il-kisbiet edukattivi u l-livell edukattiv milħuq**. Il-prestazzjoni insuffiċjenti fil-ħiliet bażiċi u diġitali u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ huma kwistjonijiet interkonnessi, xprunati minn taħlita ta' fatturi (individwali, relatati mal-familja, soċjali u ekonomiċi, eċċ.). L-ixprunaturi tagħhom ma humiex purament edukattivi; madankollu, ċerti karatteristiċi tas-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ (bħall-aċċess limitat għal edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal ta' kwalità, l-assenjazzjoni bikrija għal perkorsi edukattivi differenti, is-segregazzjoni, ir-ripetizzjoni tal-grad, l-attendenza fi skejjel speċjali eċċ.)[33] jistgħu jkomplu jaggravaw l-inċidenza tagħhom, b'impatt partikolarment negattiv fuq dawk li jappartjenu għal gruppi aktar żvantaġġati.

Il-kriżi tal-**COVID** għamlet dawn l-isfidi saħansitra aktar sinifikanti. Minkejja li se jkunu meħtieġa aktar ħin u xogħol sabiex jiġu vvalutati l-impatti fit-tul tat-tfixkil fit-tul fl-iskejjel

---

[27] Il-kunċett ta' "benesseri" fl-iskola huwa kumpless u jinkludi ħafna dimensjonijiet (inkluża s-saħħa fiżika, emozzjonali u mentali). Id-definizzjonijiet huma pprovduti fil-glossarju tad-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal.

[28] Skont PISA tal-2018, fi 19-il Stat Membru tal-UE, aktar minn 1 minn kull 5 studenti rrapportaw li kienu soġġetti għall-bullying mill-anqas ftit drabi fix-xahar. Barra minn hekk, il-perċentwal ta' studenti soġġetti għall-bullying żdied b'mod sinifikanti fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi bejn l-2015 u l-2018.

[29] Ara https://www.oecd-forum.org/posts/can-children-believe-in-us-to-invest-in-mental-health

[30] L-apprendiment soċjali u emozzjonali huwa parti minn waħda mit-tmien kompetenzi għall-apprendiment tul il-ħajja ("kompetenzi personali, soċjali u tal-kapaċità ta' tagħlim dwar kif titgħallem") iddefiniti bir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2018 dwar il-Kompetenzi Ewlenin għat-Tagħlim tul il-Ħajja, ĠU C 189, p. 1-13.

[31] L-evidenza mix-xejriet tal-2019 fl-Istudju Internazzjonali tal-Matematika u x-Xjenza (TIMSS) u PISA tal-2018 tikkonferma li livelli ogħla ta' benesseri (imkejla bħala s-sens ta' appartenenza tal-istudenti fl-iskejjel) huma ġeneralment assoċjati ma' aspirazzjonijiet edukattivi ogħla, ma' anqas assenteiżmu u ma' eżiti aħjar ta' apprendiment fil-matematika.

[32] Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ, l-Isport u l-Kultura, Simões, C., Caravita, S., Cefai, C., *A systemic, whole-school approach to mental health and well-being in schools in the EU: analytical report*, 2021,https://data.europa.eu/doi/10.2766/50546

[33] Il-Kummissjoni Ewropea/EACEA/Eurydice (2020), *Equity in school education in Europe: structures, policies and student performance*, il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea.

fuq l-apprendiment u l-progress akkademiku, diversi studji preliminari jissuġġerixxu li l-kriżi setgħet fixklet il-progressjoni tal-istudenti u żiedet il-probabbiltà għal dawk f'riskju li ma jibqgħux iħossuhom parti mill-iskola sabiex fil-fatt jitilqu mill-iskola qabel iż-żmien. Dawn jindikaw ukoll li l-kriżi kellha konsegwenzi negattivi għall-benesseri tal-istudenti, minħabba, fost l-oħrajn, żieda fl-istress u fl-ansjetà li jirriżultaw mill-iżolament u n-nuqqas ta' kuntatt ma' sħabhom, żieda fl-esponiment għall-vjolenza domestika u tnaqqis fl-aċċess għas-servizzi essenzjali. It-tfal emarġinati soċjoekonomikament, li diġà kellhom kisbiet medji aktar baxxi qabel il-pandemija huma dawk li x'aktarx batew l-aktar matul il-lockdowns[34] inkluż minħabba nuqqas ta' aċċess għall-internet u/jew għal apparati elettroniċi meħtieġa għall-apprendiment virtwali[35]. B'riżultat ta' dan, **is-sehem ta' studenti bi progress insuffiċjenti fl-Ewropa seta' żdied b'mod konsiderevoli matul il-pandemija**. Bl-istess mod, ir-rata ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ hija mistennija li tiżdied fis-snin li ġejjin, anke jekk din se tiġi riflessa biss fl-istatistika fi ftit snin.

Dan jitlob **sforz imġedded sabiex jiġu promossi eżiti edukattivi aħjar u ambjent tal-iskola inklużiv għall-istudenti kollha**, irrispettivament mill-karatteristiċi personali tagħhom, mill-familja, mill-isfond kulturali u soċjoekonomiku, b'enfasi akbar fuq it-titjib tal-kisba tal-ħiliet bażiċi.

Jeħtieġ li jkun hemm aktar attenzjoni għall-benesseri fl-iskola, filwaqt li jitqiesu t-tagħlimiet meħuda mill-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011 dwar it-tnaqqis tat-tluq bikri mill-iskola, għarfien reċenti mir-riċerka u mill-proċess ta' konsultazzjoni u l-isfidi l-ġodda enfasizzati mill-kriżi tal-COVID.

Filwaqt li tibni fuq it-tagħlimiet meħuda mir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011, **il-proposta tal-Kummissjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola stabbiliet qafas imġedded għal azzjoni** għall-Istati Membri sabiex jiżviluppaw l-istrateġija integrata tagħhom stess għat-titjib tas-suċċess fl-iskejjel, fil-livell xieraq skont l-istruttura ta' kull sistema ta' edukazzjoni u taħriġ, u appoġġat minn ġbir u monitoraġġ effettivi tad-*data*. Il-qafas aġġornat jiddeskrivi sett ta' miżuri ta' politika li jinkludu l-monitoraġġ, il-prevenzjoni, l-intervent u l-kumpens[36] iżda b'enfasi akbar fuq il-prevenzjoni u l-intervent bikri. L-Istati Membri jistgħu japplikaw u jikkombinaw il-miżuri ta' politika skont iċ-ċirkostanzi u l-bżonnijiet speċifiċi tagħhom.

- **L-objettivi tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta**

Il-proposta tal-Kummissjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola għandha l-għan li:

---

[34] Analiżi u referenzi dettaljati jinsabu fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal.

[35] Pereżempju, matul il-kriżi tal-COVID, il-komunitajiet Rom esklużi u żvantaġġati ġew esposti għal impatti negattivi severi fuq is-saħħa u soċjoekonomiċi. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2021 dwar l-Ugwaljanza, l-Inklużjoni u l-Parteċipazzjoni tar-Rom tippromwovi t-tnaqqis tal-inugwaljanzi strutturali li jiffaċċjaw ir-Rom billi tindirizza, fejn rilevanti, in-nuqqas ta' faċilitajiet u ħiliet diġitali li jippermettu lir-Rom jipparteċipaw b'mod attiv fis-soċjetà, inkluż fl-edukazzjoni mill-bogħod, kif ukoll billi jiġu eliminati l-livelli għoljin ta' prekarjetà ekonomika, l-unitajiet domestiċi ffollati żżejjed, l-insedjamenti jew il-kampijiet segregati.

[36] Il-miżuri ta' prevenzjoni għandhom l-għan li joħolqu l-kundizzjonijiet sabiex jiġu evitati d-diżimpenn, il-progress insuffiċjenti u kwistjonijiet ta' tluq bikri, problemi relatati mas-saħħa mentali, eċċ. qabel ma jinħolqu, inkluż permezz tal-promozzjoni u l-appoġġ b'mod attiv tal-benesseri u tas-saħħa mentali fl-iskejjel. Il-miżuri ta' intervent jindirizzaw id-diffikultajiet emerġenti fi stadju bikri, inkluż fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, b'miżuri effettivi ta' appoġġ għal gruppi jew individwi. Il-miżuri ta' kumpens joffru opportunitajiet sabiex jappoġġaw lil dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti jew li jħossuhom diżimpenjati jew li jkunu telqu mill-iskola qabel iż-żmien.

- tissepara l-kisbiet edukattivi u l-livelli edukattivi milħuqa mill-istatus soċjali, ekonomiku u kulturali;
- tnaqqas is-sehem ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti u ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ fil-livell tal-UE sabiex jintlaħqu l-miri fil-livell tal-UE taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni għall-2030;
- tippromwovi l-edukazzjoni u t-taħriġ inklużivi, li jinkludu l-ekwità, il-kwalità, il-prestazzjoni akkademika, l-involviment, il-benesseri fl-iskola, is-saħħa mentali u fiżika u r-rispett għad-diversità;
- tiżviluppa ulterjorment permezz ta' apprendiment reċiproku, fehim kondiviż tal-fatturi abilitanti sabiex jitrawmu l-eżiti edukattivi u l-benesseri, b'enfasi speċjali fuq l-istudenti minn sfondi żvantaġġati.

- **Dimensjoni internazzjonali**

Il-proposta tikkomplementa l-ħidma fil-livell internazzjonali. Din tikkontribwixxi għal azzjonijiet li jappoġġaw l-**Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) tan-NU tal-2030**[37], b'mod partikolari l-SDG 4, edukazzjoni ta' Kwalità. Il-proposta hija konsistenti **mal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità**[38], li l-Artikolu 24 tagħha jipprevedi sistemi ta' edukazzjoni inklużiva. Din hija parallela mar-Rapport tan-NU dwar il-Monitoraġġ tal-Edukazzjoni Globali għall-2020 dwar l-Inklużjoni. Din tappoġġa **l-attivitajiet tal-UNESCO dwar il-vjolenza u l-bullying fl-Iskejjel**[39]. L-inizjattiva Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola hija konformi **mal-qafas tal-OECD dwar il-Boxxla tal-Apprendiment għall-2030**[40].

Ir-riżultati tal-Programm tal-OECD għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudenti (PISA) jinformaw il-proposta u jippermettu paraguni internazzjonali, li jistgħu jiġu esplorati aktar fil-kuntest tal-Grupp ta' Ħidma tal-Qafas Strateġiku taż-ŻEE dwar l-Iskejjel.

- **Għodod għall-appoġġ tal-implimentazzjoni**

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta se tkun appoġġata minn għadd ta' strumenti differenti kif ġej:

- rapportar u monitoraġġ, b'mod partikolari fl-ambitu tas-Semestru Ewropew, it-Tabella ta' Valutazzjoni Soċjali u l-Qafas Strateġiku taż-ŻEE;
- tagħlim bejn il-pari, skambji ta' informazzjoni u esperjenza bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari permezz tal-Grupp ta' Ħidma tal-Qafas Strateġiku taż-ŻEE dwar l-Iskejjel;
- finanzjament tal-UE (b'mod partikolari permezz ta' Erasmus+, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Fond Soċjali Ewropew+, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Programm Ewropa Diġitali, Orizzont Ewropa, l-

---

[37] https://sdgs.un.org/

[38] https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities-2.html

[39] https://en.unesco.org/themes/school-violence-and-bullying/action; https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000374794?posInSet=4&queryId=N-EXPLORE-c62a920d-2b9e-49c7-92cd-fb700d28f564

[40] Il-Boxxla tal-Apprendiment għall-2030 tal-OECD hija qafas ta' apprendiment li qiegħed jevolvi li jistabbilixxi viżjoni ta' aspirazzjoni għall-futur tal-edukazzjoni. Din toffri viżjoni wiesgħa tat-tipi ta' kompetenzi li jeħtieġ li l-istudenti jirnexxu fihom fl-2030 u lil hinn. Din tiżviluppa wkoll lingwaġġ u fehim komuni li huma globalment rilevanti u informati (https://www.oecd.org/education/2030-project/teaching-and-learning/learning/learning-compass-2030/)

Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, eċċ.) permezz ta' programmi/pjanijiet adottati;

– għodod Ewropej prattiċi aġġornati għall-Iskejjel sabiex jaqsmu r-riżorsi u l-prattiki[41];

– grupp ta' esperti dwar strateġiji għall-ħolqien ta' ambjenti ta' apprendiment ta' appoġġ għal gruppi f'riskju ta' progress insuffiċjenti u appoġġ għall-benesseri fl-iskola;

– riċerka permezz tal-programm Orizzont Ewropa;

– it-twaqqif (minn Diċembru tal-2022) tal-Laboratorju tal-Apprendiment dwar l-Investiment fl-Edukazzjoni u t-Taħriġ ta' Kwalità, li se jtejjeb l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tal-politiki u l-investimenti tal-edukazzjoni fil-livell Ewropew.

• **Il-komplementarjetà ma' inizjattivi oħrajn**

Ir-Rakkomandazzjoni tikkomplementa azzjonijiet oħrajn tal-Kummissjoni ppreżentati fil-Komunikazzjoni dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u l-pjan ta' azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali. Azzjonijiet bħal dawn jinkludu:

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2019 dwar approċċ komprensiv lejn it-tagħlim u l-apprendiment tal-lingwi[42];

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2019 dwar sistemi ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja tat-tfal[43];

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2018 dwar il-promozzjoni tal-valuri komuni, l-edukazzjoni inklużiva u d-dimensjoni Ewropea tat-tagħlim[44];

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2021 dwar it-tagħlim imħallat għal edukazzjoni primarja u sekondarja ta' kwalità għolja u inklużiva[45];

– Djalogu strutturat dwar il-fatturi abilitanti għall-edukazzjoni diġitali ta' suċċess u l-iżvilupp ta' linji gwida komuni għall-għalliema u l-persunal edukattiv sabiex jitrawwem il-litteriżmu diġitali u tiġi indirizzata d-diżinformazzjoni,

– Aġenda għall-Ħiliet għall-Ewropa[46],

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2020 dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (VET) għall-kompetittività sostenibbli, il-ġustizzja soċjali u r-reżiljenza[47], li tipproponi viżjoni ta' politika tal-UE dwar il-VET immodernizzata, inkluż id-diġitalizzazzjoni tagħhom u l-użu ta' tagħlim imħallat, u

– Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2020 dwar Pont għall-Impjiegi – It-tisħiħ tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ u li tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2013 dwar l-istabbiliment ta' Garanzija għaż-Żgħażagħ[48].

---

41 https://www.schooleducationgateway.eu/mt/pub/resources/toolkitsforschools.htm
42 ĠU C 189, 5.6.2019, p. 15–22.
43 ĠU C 189, 5.6.2019, p. 4–14.
44 ĠU C 195, 7.6.2018, p. 1–5.
45 COM(2021)455 final.
46 COM(2020) 274 final.
47 ĠU C 417, 2.12.2020, p. 1–16.
48 ĠU C 372, 4.11.2020, p. 1–9

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta se tikkontribwixxi wkoll għall-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u l-pjan ta' azzjoni tiegħu, l-istrateġija tal-UE dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri 2020-2025 (2020)[49], il-Qafas Strateġiku tal-UE għar-Rom għall-Ugwaljanza, għall-Inklużjoni u għall-Parteċipazzjoni 2020-2030 (2020)[50] u r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill relatata tiegħu (2021)[51]; l-Istrateġija dwar l-Ugwaljanza tal-LGBTIQ 2020-2025 (2020)[52]; il-pjan ta' azzjoni dwar l-integrazzjoni u l-inklużjoni 2021-2027 (2020)[53]; l-istrateġija dwar id-drittijiet tal-persuni b'diżabilità 2021-2030 (2021)[54]; il-pjan ta' azzjoni tal-UE għall-ġlieda kontra r-razziżmu 2020-2025 (2020)[55]; l-istrateġija tal-UE dwar il-ġlieda kontra l-antisemitiżmu u s-sostenn tal-ħajja Lhudija (2021)[56]; l-istrateġija tal-UE għad-drittijiet tat-tfal (2021)[57]; il-Garanzija għat-Tfal (2021)[58]; is-Sena Ewropea taż-Żgħażagħ (2022)[59]; l-istrateġija l-ġdida tal-UE għal internet aħjar għat-tfal (2022)[60]; u l-HealthyLifeStyle4All (2021)[61].

Il-programm Erasmus+ jappoġġa din l-inizjattiva: l-organizzazzjonijiet u l-parteċipanti b'anqas opportunitajiet huma fil-qalba tal-prijorità ġenerali tal-programm "Inklużjoni u Diversità", u l-mekkaniżmi u r-riżorsi speċifiċi jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tagħhom. Il-programm Erasmus+ jappoġġa wkoll lill-għalliema u lill-persunal kollu tal-iskejjel fl-akkwist ta' kompetenzi ġodda u fl-iżvilupp ta' strateġiji u kurrikuli inklużivi b'azzjonijiet bħall-Akkademji l-ġodda tal-Għalliema ta' Erasmus+.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta hija konformi mal-Artikoli 165(4) u 166(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 165(1) jistipula li l-Unjoni għandha "tikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' edukazzjoni ta' kwalità billi tinkoraġġixxi koperazzjoni bejn l-Istati Membri u, jekk ikun meħtieġ, billi tappoġġa u tissupplimenta l-azzjonijiet tagħhom, filwaqt li tirrispetta għalkollox ir-responsabbiltà tal-Istati Membri għal dak li hu kontenut ta' tagħlim u l-organizzazzjoni ta' sistemi ta' edukazzjoni" tagħhom. L-Artikolu 165(2) jispeċifika wkoll li l-azzjoni tal-Unjoni fl-edukazzjoni se tkun immirata, parzjalment, fl-inkoraġġiment tal-iżvilupp ta' edukazzjoni mill-bogħod. L-Artikolu 166(1) jipprevedi li l-Unjoni għandha timplimenta politika ta' taħriġ vokazzjonali sabiex tappoġġa u tissupplimenta l-azzjoni tal-Istati Membri, filwaqt li tirrispetta bis-sħiħ ir-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-kontenut u l-organizzazzjoni tat-taħriġ vokazzjonali.

---

49 COM (2020) 152 final.
50 COM (2020) 620 final.
51 COM (2020) 620 final.
52 COM (2020) 698 final.
53 COM (2020) 758 final.
54 COM (2021) 101 final
55 COM (2020) 565 final.
56 COM (2021) 615 final
57 COM (2021) 142 final
58 COM (2021) 137 final.
59 Id-Deċiżjoni (UE) 2021/2316 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 2021 dwar Sena Ewropea taż-Żgħażagħ (2022), ĠU L 462, 28.12.2021, p. 1–9.
60 https://www.betterinternetforkids.eu/en/home u COM (2012) 196 final
61 Tartu Call for a Healthy Lifestyle, https://sport.ec.europa.eu/sites/default/files/ewos-tartu-call_en.pdf

L-inizjattiva ma tipproponi l-ebda estensjoni tas-setgħa regolatorja tal-UE jew impenji vinkolanti fuq l-Istati Membri. L-Istati Membri se jiddeċiedu kif jimplimentaw din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill, skont iċ-ċirkostanzi nazzjonali tagħhom.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta hija f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif previst fl-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

L-Istati Membri huma responsabbli bis-sħiħ għall-kontenut tat-tagħlim u għall-organizzazzjoni tas-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ tagħhom. Fl-istess ħin, l-evidenza turi li dawn jiffaċċjaw numru ta' kwistjonijiet komuni relatati mal-eżiti edukattivi u l-benesseri fl-iskola.

Din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill se tirrispetta bis-sħiħ ir-responsabbiltà tal-Istati Membri għall-kontenut tat-tagħlim u l-organizzazzjoni tas-sistemi tal-edukazzjoni u d-diversità kulturali u lingwistika tagħhom, filwaqt li tirrifletti r-rwol supplimentari u ta' appoġġ tal-UE, u n-natura volontarja tal-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ. Fil-kuntest taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni, l-inizjattiva se tappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri fl-iżvilupp u fl-implimentazzjoni ta' politiki u mekkaniżmi, kif xieraq għas-sistemi u l-istrutturi nazzjonali tagħhom.

L-inizjattiva ma tipproponi l-ebda estensjoni tas-setgħa regolatorja tal-UE jew impenji vinkolanti fuq l-Istati Membri. Il-valur miżjud Ewropew tagħha jinsab prinċipalment fil-kapaċità tal-UE li timmobilizza l-involviment politiku fil-livell nazzjonali u li tappoġġa s-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ permezz ta' linji gwida ta' politika, għodod u strumenti komuni (Erasmus+, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Fond Soċjali Ewropew+, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Programm Ewropa Diġitali, Orizzont Ewropa, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Fond għall-Ażil, għall-Migrazzjoni u għall-Integrazzjoni, eċċ.), filwaqt li tirrispetta bis-sħiħ is-sussidjarjetà.

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta hija f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif previst fl-Artikolu 5(4) tat-TUE.

La l-kontenut u lanqas il-forma ta' din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta ma jaqbżu dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-objettivi tagħha. L-impenji li l-Istati Membri se jagħmlu huma ta' natura volontarja u kull Stat Membru jibqa' liberu li jiddeċiedi dwar liema approċċ għandu jieħu.

- **Għażla tal-istrument**

Sabiex jikkontribwixxi għall-ilħuq tal-objettivi msemmija fl-Artikoli 165 u 166 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, it-Trattat jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill ta' rakkomandazzjonijiet, fuq proposta mill-Kummissjoni.

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill hija strument xieraq fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ, fejn l-UE għandha responsabbiltà ta' appoġġ, u hija strument li ta' spiss intuża għal azzjoni Ewropea f'dawn l-oqsma. Bħala strument legali, tissenjala l-impenn tal-Istati Membri lejn il-miżuri ppreżentati u tipprovdi bażi politika aktar b'saħħitha għall-kooperazzjoni f'dan il-qasam, filwaqt li tirrispetta bis-sħiħ l-awtorità tal-Istati Membri fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2019, ġiet ippubblikata valutazzjoni indipendenti tal-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011 dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel[62]. L-istudju kopra 37 pajjiż tal-UE u mhux tal-UE. kien indirizza:

– is-sitwazzjoni u x-xejriet fil-livell Ewropew u nazzjonali u l-arranġamenti nazzjonali għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tat-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ;

– ħarsa ġenerali u eżempji tal-miżuri implimentati fil-livell nazzjonali għall-prevenzjoni, għall-intervent u għall-kumpens, kif ukoll evidenza tal-effettività;

– analiżi tar-rwol u l-influwenza tar-Rakkomandazzjoni tal-2011 u l-għodod ta' politika assoċjati tal-UE f'termini tar-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u s-sostenibbiltà tagħhom;

– il-ħtieġa ta' appoġġ futur fil-livell tal-UE sabiex jiġi indirizzat it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, u n-natura ta' tali appoġġ.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-proposta hija bbażata fuq l-input miġbur matul proċess ta' konsultazzjoni estensiv[63]. Dan jinkludi:

– konsultazzjoni pubblika miftuħa ta' 14-il ġimgħa dwar l-inizjattiva l-ġdida, li tibda mill-24 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru 2021;

– diskussjonijiet fil-laqgħat tad-Diretturi Ġenerali għall-Iskejjel;

– sensiela ta' workshops online dedikati bejn Mejju u Settembru 2021 ma' rappreżentanti tal-ministeru u organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati (inklużi rappreżentanti tal-għalliema u ta' min iħarreġ, studenti, ġenituri u żgħażagħ, sħab soċjali u NGOs li jirrappreżentaw varjetà ta' partijiet ikkonċernati) kif ukoll ma' esperti fil-qasam.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-proposta hija bbażata fuq:

– it-tagħlimiet meħuda mill-implimentazzjoni tal-qafas strateġiku għall-kooperazzjoni politika Edukazzjoni u Taħriġ 2020 (rapporti ta' gruppi ta' ħidma, prattiki miġbura u kondiviżi permezz tal-Għodod Ewropej għall-Iskejjel, eċċ.);

---

[62] Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ, l-Isport u l-Kultura (2019), Donlevy, V., Day, L., Andriescu, M., Downes, P., *Assessment of the implementation of the 2011 Council recommendation on policies to reduce early school leaving: final report*, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

[63] Rapport fil-qosor huwa mehmuż mad-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal; ir-rapport ta' sinteżi sħiħ jinsab fuq: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/13019-Pathways-to-school-success-tackling-underachievement-in-basic-skills-and-early-leaving-from-education-and-training/public-consultation_mt

– valutazzjoni indipendenti tal-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011 dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel (ara hawn fuq);

– firxa wiesgħa ta' rapporti u studji eżistenti u li ġew ikkummissjonati reċentement dwar: l-impatt mistenni tal-kriżi tal-COVID fuq l-eżiti edukattivi, l-ekwità fl-edukazzjoni, is-sistemi inklużivi, il-bullying fl-iskejjel, l-edukazzjoni soċjali u emozzjonali, il-benesseri fl-iskola, l-involviment tal-ġenituri, il-kwalità tal-ħajja fl-iskejjel, ir-riformi tal-politika li jispjegaw stejjer ta' PISA ta' suċċess, eċċ.;

– l-immappjar ta' proġetti ta' Erasmus+ relatati mal-promozzjoni ta' eżiti edukattivi aħjar, il-ġlieda kontra l-progress insuffiċjenti u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ u l-appoġġ għall-benesseri fl-iskola.

– l-għarfien espert tal-akkademiċi u ta' esperti esterni oħrajn li kkontribwew għarfien u pariri bbażati fuq l-evidenza permezz tan-Network ta' Esperti li jaħdmu fuq id-dimensjoni Soċjali tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ (NESET)[64] u l-Bord Editorjali tal-Għodod Ewropej għall-Iskejjel.

– l-analiżi tar-rapporti u l-istudji mill-OECD, mill-UNESCO u mill-Kunsill tal-Ewropa, kif ukoll il-ħidma taċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea, tas-Cedefop u tal-Eurydice.

Din l-informazzjoni hija inkluża fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal li jakkumpanjaha.

• **Valutazzjoni tal-impatt**

Minħabba l-approċċ komplementari tal-attivitajiet għall-inizjattivi tal-Istati Membri, in-natura volontarja tal-attivitajiet proposti u l-ambitu tal-impatti mistennija, ma twettqitx valutazzjoni tal-impatt. L-iżvilupp tal-proposta kien informat minn studji preċedenti[65], il-konsultazzjoni mal-Istati Membri u l-konsultazzjoni pubblika.

• **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

• **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill hija konformi mad-drittijiet u mal-prinċipji fundamentali rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali stabbilit fl-Artikolu 8, il-libertà akkademika stabbilita fl-Artikolu 13, id-dritt għall-edukazzjoni stabbilit fl-Artikolu 14, u d-dritt għan-nondiskriminazzjoni previst fl-Artikolu 21.

Il-miżuri se jitwettqu f'konformità mal-liġi tal-UE dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679[66] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data* (ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*).

[64] https://nesetweb.eu/en/
[65] Ir-referenzi sħaħ huma disponibbli fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal.
[66] ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din l-inizjattiva ma hijiex se teħtieġ riżorsi addizzjonali mill-baġit tal-UE.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Sabiex tappoġġa l-implimentazzjoni, il-Kummissjoni tipproponi li tiżviluppa, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, attivitajiet ta' tagħlim bejn il-pari u l-identifikazzjoni ta' prattika tajba, kif ukoll riċerka, materjal ta' gwida, manwali u riżultati konkreti oħrajn bbażati fuq l-evidenza. Il-Kummissjoni qiegħda tippjana li tkompli tiżviluppa l-Għodod Ewropej għall-Iskejjel fi ħdan il-Pjattaforma Ewropea l-ġdida għall-Edukazzjoni Skolastika sabiex tikkomunika s-sejbiet, l-eżempji ta' suċċess u kwalunkwe riżorsa rilevanti oħra.

Il-Kummissjoni għandha l-ħsieb li tirrapporta dwar l-użu tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill fil-ħidma fuq l-implimentazzjoni tal-qafas strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Deskrizzjoni ġenerali tal-proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill u dokument ta' ħidma tal-persunal**

Filwaqt li tibni fuq l-esperjenza tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011, ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta tgħaqqad in-novità mal-kontinwità, toffri soluzzjonijiet ġodda u testendi u taġġorna xi komponenti tat-test li se tħassar.

B'kontinwità mar-Rakkomandazzjoni tal-2011, il-proposta tenfasizza l-ħtieġa li jiġu kkombinati miżuri ta' prevenzjoni, ta' intervent u ta' kumpens. Madankollu, tagħmel enfasi aktar b'saħħitha fuq il-miżuri preventivi u tirrikonoxxi li bżonnijiet/pubbliku differenti jeħtieġu tipi differenti ta' azzjonijiet. Il-proposta tinkorpora aspetti li ma kinux indirizzati (jew ma kinux indirizzati biżżejjed) fit-test tal-2011, bħall-governanza tal-iskejjel u l-mekkaniżmi ta' assigurazzjoni tal-kwalità; il-kunċett ta' approċċ għal skola sħiħa u ta' kollaborazzjoni u sħubija fl-iskejjel u madwarhom; ir-rwol ewlieni tal-iżgurar tal-benesseri, l-apprendiment soċjali u emozzjonali; u ambjenti ta' apprendiment aktar sikuri, aktar tajbin għas-saħħa u ta' appoġġ akbar.

Il-proposta tipproponi gwida u azzjoni li jistgħu jiġu segwiti mill-Istati Membri sabiex jiġu promossi eżiti edukattivi aħjar għaż-żgħażagħ Ewropej, u tistabbilixxi l-impenn tal-Kummissjoni Ewropea sabiex tappoġġa u tikkomplementa l-azzjonijiet tal-Istati Membri f'dan il-qasam.

Id-dokument ta' ħidma tal-persunal ta' akkumpanjament jistabbilixxi evidenza tar-riċerka, opinjonijiet tal-partijiet ikkonċernati u esperjenzi miġbura fil-fażi ta' konsultazzjoni, u jipprovdi eżempji ta' politiki u proġetti eżistenti li jirfdu l-politika promossa fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill proposta.

2022/0206 (NLE)

Proposta għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar il-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 165(4) u 166(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali[67] jenfasizza fl-ewwel u fil-ħdax-il prinċipju tiegħu l-importanza li tiġi ggarantita edukazzjoni ta' kwalità u inklużiva għal kulħadd, minn età żgħira. L-implimentazzjoni effettiva ta' dawk il-prinċipji tiddependi mir-riżoluzzjoni u l-azzjoni tal-Istati Membri. L-azzjonijiet fil-livell tal-UE jistgħu jikkomplementaw l-azzjonijiet nazzjonali u l-Kummissjoni ppreżentat il-kontribut tagħha fil-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.[68]

(2) Fit-30 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni Ewropea adottat Komunikazzjoni dwar il-kisba sal-2025 taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni, li tikkunsidra l-inklużività bħala waħda mis-sitt dimensjonijiet tagħha[69]. Fit-18 ta' Frar 2021, il-Kunsill adotta r-Riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar qafas strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn (2021 – 2030)[70].

(3) Fid-diskors tagħha tal-2021 dwar l-Istat tal-Unjoni Ewropea, il-President tal-Kummissjoni Ewropea pproponiet li l-2022 issir is-sena Ewropea taż-Żgħażagħ, li jiġu offruti opportunitajiet akbar għaż-żgħażagħ sabiex isawru l-futur tal-Ewropa u jkunu involuti f'deċiżjonijiet li jaffettwaw lil ħajjithom.

(4) Fir-rapport finali tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, iċ-ċittadini jappellaw lill-Unjoni biex sal-2025 tistabbilixxi Zona Ewropea tal-Edukazzjoni li tkun inklużiva u li fiha ċ-ċittadini kollha jkollhom aċċess ugwali għal edukazzjoni ta' kwalità u tagħlim tul il-ħajja, inklużi dawk f'żoni rurali u remoti[71]. Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-2020 tistabbilixxi l-inklużjoni u l-ugwaljanza bejn il-ġeneri bħala dimensjoni ewlenija taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni li għandha tinkiseb sal-2025, u tappella għad-diżakkoppjar tal-eżiti tal-edukazzjoni mill-istatus soċjoekonomiku. Il-Kunsill qabel li, sal-2030, is-sehem ta' dawk li għandhom 15-il sena bi prestazzjoni baxxa fil-

[67] COM (2017) 250
[68] COM (2021) 102
[69] COM (2020) 625 final
[70] ĠU C 66, 26.2.2021, p. 1–21
[71] *Conference on the Future of Europe – Report on the Final Outcome*, May 2022, Proposal 46 (p. 88).

qari, fil-matematika u fix-xjenza jenħtieġ li jkun anqas minn 15 % u impenja ruħu li jnaqqas is-sehem ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ għal anqas minn 9 %.

(5) Għalkemm kien hemm titjib sinifikanti fir-rata ta' dawk li jitilqu kmieni fil-livell tal-UE, u din naqset bi 3,9 punti perċentwali fil-perjodu ta' bejn l-2010 u l-2021, ħafna studenti għadhom jitilqu mill-edukazzjoni qabel iż-żmien. Is-sehem ta' dawk li jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u t-taħriġ kien ta' 9,7 % fl-2021 madwar l-UE bħala medja, ftit anqas mill-mira tal-ET2020 tal-livell tal-UE ta' 10 % stabbilita għall-2020. Aktar minn 3,2 miljun żagħżugħ u żagħżugħa fl-UE (ta' bejn it-18 u l-24 sena) jitilqu kmieni mill-edukazzjoni u mit-taħriġ u għalhekk huma mċaħħda minn opportunità ġusta ta' karriera professjonali ta' suċċess. Għadhom jeżistu differenzi konsiderevoli bejn il-pajjiżi u fi ħdanhom, b'inugwaljanzi persistenti fost gruppi speċifiċi (eż. migranti, irġiel żgħażagħ, minoranzi etniċi bħar-Rom, iż-żgħażagħ f'żoni rurali u remoti jmorru anqas tajjeb).

(6) Ir-riżultati tal-Programm tal-OECD għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudenti (PISA) tal-2018 juru xejra li qiegħda tiddeterjora fin-numru ta' persuni bi prestazzjoni baxxa fil-ħiliet bażiċi matul il-perjodu ta' bejn l-2009 u l-2018. Illum il-ġurnata, wieħed minn kull ħames Ewropej ta' 15-il sena għad ma għandux kompetenzi adegwati fil-qari, fil-matematika jew fix-xjenza. Barra minn hekk, ir-riżultati tal-Istudju Internazzjonali dwar il-Litteriżmu fil-Kompjuter u fl-Informazzjoni (ICILS) tal-2018 juru li għoxrin fil-mija taż-żgħażagħ fl-UE ma għandhomx ħiliet diġitali bażiċi, filwaqt li jiżvelaw ukoll diskrepanzi serji fil-prestazzjoni f'termini ta' status soċjoekonomiku, li joħolqu riskju għall-approfondiment tad-distakk diġitali[72].

(7) Id-*data* tikkonferma li l-isfond soċjoekonomiku huwa l-aktar fattur ta' tbassir b'saħħtu tal-eżiti edukattivi. L-istudenti minn sfondi żvantaġġati huma rrappreżentati żżejjed fost dawk li jitilqu mill-edukazzjoni u t-taħriġ mingħajr kwalifika sekondarja tat-tieni livell fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi tal-UE. PISA tal-2018 żvela li l-proporzjon ta' dawk li ma jagħmlux progress suffiċjenti fil-qari fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi tal-UE huwa ħafna akbar fil-kwart ta' isfel tal-indiċi tal-istatus ekonomiku, soċjali u kulturali (ESCS) meta mqabbel mal-istudenti fl-ogħla kwart tal-ESCS sa aktar minn 40 punt perċentwali f'xi pajjiżi tal-UE. Il-letteratura akkademika tikkonferma li l-istudenti bi sfond soċjoekonomiku baxx għandhom it-tendenza li jesperjenzaw aktar diffikultajiet fl-iżvilupp ta' ħiliet akkademiċi u lingwistiċi. Dawn juru problemi ta' mġiba relatati mal-apprendiment aktar ta' spiss, juru motivazzjoni aktar baxxa lejn l-apprendiment, iħallu l-edukazzjoni u t-taħriġ aktar kmieni, u jitilqu bi kwalifiki aktar baxxi u b'kompetenzi insuffiċjenti għall-parteċipazzjoni sħiħa fis-soċjetà.

(8) Matul dawn l-aħħar snin, l-Istati Membri integraw numru kbir ta' migranti minn pajjiżi terzi (inklużi r-rifuġjati[73]) fl-età tal-iskola fis-sistemi edukattivi tagħhom. Jinħolqu sfidi ulterjuri fil-kuntest ta' persuni li jaħarbu mill-gwerra fl-Ukrajna, li proporzjon kbir minnhom huma tfal fl-età tal-iskola li jeħtieġu appoġġ immirat għall-apprendiment (inkluż l-akkwist tal-lingwa fejn ikunu qegħdin jattendu l-iskola) u appoġġ psikosoċjali.

[72] Filwaqt li l-ħiliet diġitali jridu jitqiesu fost il-ħiliet bażiċi, dawn ma humiex indirizzati b'mod espliċitu mill-Perkorsi għas-Suċċess fl-Iskola, kif diġà jinsabu fiċ-ċentru ta' inizjattivi oħrajn bħall-Pjan ta' Azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali.

[73] It-terminu "rifuġjat" jintuża f'dan it-test f'sens politiku wiesa' aktar milli kif definit fil-Konvenzjoni ta' Ġinevra u l-*acquis* tal-UE dwar l-ażil.

(9) Il-PISA tal-2015 u tal-2018 xeħtu wkoll dawl fuq it-tnaqqis tas-sens tal-istudenti li jappartjenu fl-iskola u fuq il-bullying/il-bullying ċibernetiku mifruxa u li dejjem qegħdin jiżdiedu. Ir-riċerka tenfasizza l-importanza tal-benesseri emozzjonali, soċjali u fiżiku fl-iskejjel sabiex jissaħħu l-opportunitajiet tat-tfal u taż-żgħażagħ ħalli jirnexxu fl-edukazzjoni u fil-ħajja. Din tikkonferma li l-problemi tas-saħħa mentali, kif ukoll il-vjolenza u l-bullying, ir-razziżmu, il-ksenofobija u forom oħra ta' intolleranza għandhom effetti devastanti fuq il-benesseri emozzjonali u l-eżiti edukattivi tat-tfal u taż-żgħażagħ. Ir-riċerka turi wkoll li l-gruppi żvantaġġati huma f'riskju akbar li jkunu soġġetti għall-bullying, u l-istudenti minn skejjel żvantaġġati soċjoekonomikament jħossu sens aktar dgħajjef ta' appartenenza minn sħabhom li huma aktar sinjuri.

(10) Il-pandemija tal-COVID għamlet dawn l-isfidi saħansitra aktar importanti sabiex jiġu indirizzati. Diversi studji jissuġġerixxu li l-kriżi tista' żżid il-probabbiltà għall-istudenti f'riskju li jibqgħux iħossuhom parti mill-iskola sabiex fil-fatt jitilqu mill-iskola qabel iż-żmien u kellha effetti detrimentali fuq is-saħħa u l-benesseri mentali tal-istudenti b'mod ġenerali.

(11) Fl-2011, il-Kunsill adotta Rakkomandazzjoni dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel[74]. Twettqet ħidma estensiva fil-livell Ewropew u dak nazzjonali sabiex tiġi implimentata r-Rakkomandazzjoni, b'mod partikolari permezz ta' tagħlim bejn il-pari u skambji ta' prattiki tajbin bejn l-Istati Membri fi ħdan il-qafas tal-ET 2020 għall-kooperazzjoni fil-politika[75]. Firxa wiesgħa ta' riżorsi, eżempji ta' miżuri ta' suċċess u materjal tar-riżorsi huma disponibbli online permezz tal-Għodod Ewropej għall-Iskejjel[76] u s-sett ta' għodod tal-VET tas-Cedefop sabiex jiġi indirizzat it-tluq bikri. Valutazzjoni indipendenti tal-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni ppubblikata fl-2019[77] tipprovdi indikazzjoni b'saħħitha li din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill u s-sett ta' għodod ta' politika tal-UE li jakkumpanjaha ħeġġew it-trasformazzjonijiet fi ħdan l-istituzzjonijiet u l-politiki edukattivi u appoġġaw it-tnaqqis tat-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ. Din tenfasizza wkoll oqsma li fihom hija meħtieġa aktar ħidma.

(12) Il-programm Erasmus+ appoġġa diversi proġetti tranżnazzjonali dwar l-inklużjoni f'diversi setturi edukattivi, li jindirizzaw il-progress insuffiċjenti u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ. Għall-perjodu ta' bejn l-2021 u l-2027, l-inklużjoni hija waħda mill-prijoritajiet ġenerali ta' Erasmus+. Il-programm jinkludi wkoll prijorità ta' politika speċifika sabiex jiġu indirizzati l-iżvantaġġi tal-apprendiment, it-tluq bikri mill-iskola u l-profiċjenza baxxa fil-ħiliet bażiċi, li tippermetti lill-partijiet ikkonċernati għall-finanzjament ta' Erasmus+ jimplimentaw rakkomandazzjonijiet ta' politika.

(13) Il-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE) 2014-20 immobilizzaw investimenti sinifikanti sabiex jindirizzaw it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ li jappoġġaw diversi proġetti fuq skala kbira f'konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011. Il-Fond Soċjali Ewropew+ jappoġġa individwi, reġjuni u Stati

---

[74] ĠU C 191, 1.7.2011, *p. 1–6*

[75] Ara https://education.ec.europa.eu/mt/education-levels/school-education/school-education-initiatives/early-school-leaving

[76] https://www.schooleducationgateway.eu/mt/pub/resources/toolkitsforschools.htm

[77] Il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ, l-Isport u l-Kultura (2019), Donlevy, V., Day, L., Andriescu, M., Downes P., *Assessment of the implementation of the 2011 Council recommendation on policies to reduce early school leaving: final report*, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

Membri li qegħdin jiffaċċjaw sfidi distinti - mill-irkupru mill-pandemija tal-COVID sal-issodisfar tal-miri tal-UE għall-impjiegi, l-inklużjoni soċjali, l-edukazzjoni u l-klima. L-użu għall-interventi ta' programmazzjoni skont il-FSIE u l-fondi tal-politika ta' koeżjoni ta' bejn l-2021 u l-2027 huwa informat, fost l-oħrajn, mir-Rakkomandazzjonijiet Speċifiċi għall-Pajjiż maħruġa fil-qafas tas-Semestru Ewropew.

(14) L-Istrument ta' Appoġġ Tekniku joffri lill-Istati Membri l-possibbiltà li jirċievu appoġġ, fuq talba, għal riformi mfassla apposta f'diversi oqsma, bħal, pereżempju, it-titjib tal-eżiti edukattivi għat-tfal, it-titjib tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, l-istabbiliment ta' strateġiji u pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali dwar l-indirizzar u l-prevenzjoni tat-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, l-iżvilupp ta' għodod sabiex jappoġġaw ir-reklutaġġ tal-għalliema u l-iżvilupp professjonali, jew it-tħejjija u l-implimentazzjoni tar-riforma tal-kurrikulu. L-Istrument ta' Appoġġ Tekniku u l-Programm ta' Appoġġ għal riformi Strutturali, il-predeċessur tiegħu, intużaw minn diversi Stati Membri sabiex jappoġġaw riformi dwar il-prevenzjoni ta' tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, speċjalment fir-rigward ta' tfal minn sfondi vulnerabbli.

(15) It-tfal u l-adolexxenti jeħtieġu sett ibbilanċjat ta' kompetenzi konjittivi, soċjali u emozzjonali sabiex jiksbu eżiti pożittivi fl-iskola u fil-ħajja. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-kompetenzi ewlenin għall-apprendiment tul il-ħajja[78] tiddefinixxi kompetenzi personali, soċjali u tal-kapaċità ta' apprendiment dwar kif titgħallem. Din tinkludi l-kapaċità ta' ġestjoni tal-inċertezza u l-kumplessità, ta' appoġġ għall-benesseri fiżiku u emozzjonali proprju, il-kapaċità li wieħed jieħu ħsieb is-saħħa fiżika u mentali tiegħu, li jiżviluppa relazzjonijiet kollaborattivi u pożittivi, u li jkun jista' jgħix ħajja orjentata lejn il-futur u b'mod konxju dwar is-saħħa, filwaqt li jiġġestixxi l-kunflitti f'kuntest inklużiv u ta' appoġġ.

(16) Il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-għalliema u l-ħarrieġa Ewropej għall-futur[79] jirrikonoxxu li l-għalliema, il-ħarrieġa u l-mexxejja tal-iskejjel huma forza indispensabbli li tixpruna l-edukazzjoni u t-taħriġ u jenfasizzaw il-ħtieġa li jkomplu jiġu żviluppati u aġġornati l-kompetenzi tagħhom. Il-Komunikazzjoni dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u r-Riżoluzzjoni tal-Kunsill irrikonoxxew ir-rwol kritiku tal-għalliema u tal-ħarrieġa.

(17) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal ta' kwalità għolja[80] tenfasizza li l-aċċess għal servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal ta' kwalità għat-tfal kollha jikkontribwixxi għall-iżvilupp tajjeb għas-saħħa u s-suċċess edukattiv tagħhom, jgħin sabiex jitnaqqsu l-inugwaljanzi soċjali u jnaqqas id-distakk fil-kompetenza bejn it-tfal bi sfondi soċjoekonomiċi differenti.

(18) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar it-tagħlim imħallat għal edukazzjoni primarja u sekondarja ta' kwalità għolja u inklużiva[81] tippromwovi approċċi ta' tagħlim imħallat, li jikkombinaw l-ambjenti ta' apprendiment fil-post tal-iskola u mill-bogħod kif ukoll għodod ta' apprendiment diġitali u mhux diġitali, bil-għan li jinbnew sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ aktar reżiljenti u inklużivi. Prattiki bħal dawn jippermettu approċċi u għodod diversifikati sabiex jappoġġaw aħjar lill-istudenti bi bżonnijiet speċifiċi jew minn gruppi żvantaġġati u jtejbu l-motivazzjoni tal-apprendiment tagħhom.

[78] ĠU C 189, 4.6.2018, p. 1–13
[79] ĠU C 193, 9.6.2020, p. 11–19
[80] ĠU C 189, 5.6.2019, p. 4–14
[81] COM(2021) 455 final

(19) L-Aġenda Ewropea għall-Ħiliet[82] tiddefinixxi azzjonijiet sabiex tissaħħaħ il-kompetittività sostenibbli u tinbena r-reżiljenza sabiex ikun hemm reazzjoni għall-kriżijiet u sabiex l-individwi u n-negozji jiġu megħjuna jiżviluppaw aktar ħiliet u ħiliet aħjar, abbażi tat-tagħlimiet meħuda matul il-pandemija tal-COVID. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali (VET) għall-kompetittività sostenibbli, il-ġustizzja soċjali u r-reżiljenza[83] tipproponi viżjoni ta' politika mġedda tal-UE tal-VET, li għandha rwol ewlieni fil-prevenzjoni u fil-ġlieda kontra t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ u fil-promozzjoni tal-ugwaljanza tal-opportunitajiet.

(20) Il-Pjan ta' Azzjoni għall-Edukazzjoni Diġitali[84] jistabbilixxi azzjonijiet sabiex jittejbu l-ħiliet u l-kompetenzi diġitali għat-trasformazzjoni diġitali, sabiex jiġi żgurat li l-ebda student ma jitħalla jibqa' lura u li l-gradwati jkollhom il-kompetenzi meħtieġa fis-suq tax-xogħol. Dan jipprevedi l-iżvilupp ta' linji gwida komuni għall-għalliema u l-persunal edukattiv sabiex irawmu l-litteriżmu diġitali u jindirizzaw id-diżinformazzjoni, aġġornament tal-Qafas Ewropew ta' Kompetenza Diġitali u proposta ppjanata għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar it-titjib tal-forniment ta' ħiliet diġitali fl-edukazzjoni u t-taħriġ. Il-Pjan ta' Azzjoni jinkoraġġixxi wkoll l-eliminazzjoni tad-differenza bejn il-ġeneri fi STEM.

(21) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi Garanzija Ewropea għat-Tfal tistieden lill-Istati Membri jiggarantixxu aċċess effettiv u liberu għall-edukazzjoni u attivitajiet ibbażati fl-iskola għat-tfal fil-bżonn (jiġifieri f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali, b'mod partikolari r-Rom). L-Istrateġija tal-UE dwar id-Drittijiet tat-Tfal titlob li tinbena edukazzjoni inklużiva ta' kwalità. L-Istrateġija l-ġdida tal-UE għal internet aħjar għat-tfal titlob li jinbena ambjent diġitali fejn it-tfal huma protetti, mogħtija s-setgħa u rispettati u tenfasizza li t-tfal f'sitwazzjonijiet vulnerabbli jenħtieġ li jkollhom opportunitajiet indaqs sabiex jisfruttaw l-opportunitajiet tad-deċennju diġitali.

(22) Ġenerazzjoni ġdida ta' strateġiji ta' ugwaljanza u oqfsa ta' politika ta' inklużjoni tal-UE adottati fl-2020 u l-2021[85] enfasizzat bil-qawwa l-promozzjoni tal-ekwità u l-inklużjoni u l-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni fl-edukazzjoni b'appoġġ immirat għal dawk l-aktar żvantaġġati u ddiskriminati.

(23) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar Pont għall-Impjiegi – It-tisħiħ tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ[86] tirrakkomanda li jiġi ffaċilitat ir-ritorn taż-żgħażagħ fl-edukazzjoni u t-taħriġ billi tiġi diversifikata l-offerta ta' edukazzjoni kontinwa, filwaqt li tiġi żgurata, fejn xieraq, il-validazzjoni tal-apprendiment mhux formali u informali. Barra minn hekk, l-inizjattiva ALMA[87] (Aim, Learn, Master, Achieve) tgħin liż-żgħażagħ żvantaġġati li għandhom bejn it-18 u t-30 sena li ma humiex f'impjieg, f'edukazzjoni jew f'taħriġ (NEETs) isibu t-triq tagħhom lejn is-suq tax-xogħol f'pajjiżhom billi

82 COM (2020) 274 final
83 ĠU C 417, 2.12.2020, p. 1–16
84 COM (2020) 624 final
85 L-istrateġija dwar l-ugwaljanza bejn il-ġeneri 2020-2025 (2020), il-pjan ta' azzjoni tal-UE għall-ġlieda kontra r-razziżmu 2020-2025 (2020), il-qafas strateġiku tal-UE għar-Rom għall-ugwaljanza, għall-inklużjoni u għall-parteċipazzjoni 2020-2030 (2020) u r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill relatata tiegħu (2021), l-istrateġija dwar l-ugwaljanza tal-LGBTIQ 2020-2025 (2020), il-Pjan ta' Azzjoni dwar l-integrazzjoni u l-inklużjoni 2021-2027 (2021), l-Istrateġija dwar id-drittijiet tal-persuni b'diżabilità 2021-2030 (2021), l-istrateġija tal-UE dwar il-ġlieda kontra l-antisemitiżmu u s-sostenn tal-ħajja Lhudija (2021).
86 ĠU C 372, 4.11.2020, p. 1-9.
87 See https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1549&langId=mt

tgħaqqad l-appoġġ għall-edukazzjoni, għat-taħriġ vokazzjonali jew għall-impjieg ma' kollokament tax-xogħol fi Stat Membru ieħor tal-UE, sabiex itejbu l-ħiliet, l-għarfien u l-esperjenza tagħhom.

(24) It-tagħlimiet meħuda mill-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2011, l-għarfien ġdid mir-riċerka u l-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati jitolbu approċċ usa', aktar inklużiv u sistemiku għas-suċċess fl-iskejjel, li jindirizza simultanjament il-mira fil-livell tal-UE dwar il-ħiliet bażiċi u dik dwar it-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ, u li jintegra bis-sħiħ id-dimensjoni tal-benesseri. Approċċ bħal dan jenħtieġ li jiżgura l-iżvilupp tal-kompetenzi meħtieġa sabiex wieħed jirnexxi fl-edukazzjoni u fil-ħajja, u jwassal għal esperjenza ta' apprendiment sinifikanti, involviment, parteċipazzjoni usa' fil-komunità u tranżizzjoni lejn ħajja adulta stabbli.

(25) L-objettiv li jitnaqqsu l-progress insuffiċjenti u t-tluq bikri mill-edukazzjoni u t-taħriġ u li jiġi promoss is-suċċess fl-iskejjel jeħtieġ li jiġi indirizzat sistematikament mill-edukazzjoni u mit-taħriġ madwar l-UE. Fil-livell tas-sistema, il-konsistenza tal-miżuri ta' politika, il-koordinazzjoni ma' oqsma ta' politika rilevanti oħrajn (bħas-saħħa, is-servizzi soċjali, l-impjiegi, l-akkomodazzjoni, il-ġustizzja, il-migrazzjoni u l-integrazzjoni), u kooperazzjoni effettiva bejn atturi differenti fil-livelli kollha (nazzjonali, reġjonali, lokali, skejjel) huma meħtieġa għal appoġġ ikkoordinat għat-tfal, għaż-żgħażagħ u għall-familji tagħhom. Fl-istess ħin, fil-livell tal-iskejjel jenħtieġ li jiġu promossi approċċi għal skola sħiħa, li jinkorporaw l-oqsma kollha ta' attività (it-tagħlim u l-apprendiment; l-ippjanar u l-governanza; eċċ.) u l-involviment tal-atturi ewlenin kollha: l-istudenti, il-mexxejja tal-iskejjel, il-persunal tat-tagħlim u mhux tat-tagħlim, il-ġenituri u l-familji, u l-komunitajiet lokali u usa'[88].

(26) Din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tirrispetta bis-sħiħ il-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità,

B'DAN JIRRAKKOMANDA LI L-ISTATI MEMBRI

1. Jiżviluppaw jew ikomplu jsaħħu sal-2025 **strateġija integrata u komprensiva lejn is-suċċess fl-iskejjel**, fil-livell xieraq, f'konformità mal-istruttura tas-sistema tal-edukazzjoni u t-taħriġ tagħhom, bil-għan li l-eżiti tal-edukazzjoni jiġu diżakkoppjati mill-istatus soċjoekonomiku, filwaqt li tiġi promossa l-inklużjoni fl-edukazzjoni (inkluż permezz tal-indirizzar tas-segregazzjoni fl-edukazzjoni) u jkompli jitnaqqas it-tluq bikri mill-edukazzjoni u mit-taħriġ u l-progress insuffiċjenti fil-ħiliet bażiċi, kif propost fil-qafas ta' politika fl-Anness. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni speċjali għall-benesseri fl-iskola bħala komponent ewlieni tas-suċċess fl-iskola. Strateġija bħal din jenħtieġ li tinkludi **miżuri ta' prevenzjoni, ta' intervent u ta' kumpens** (inklużi miżuri offruti bħala parti mill-Garanzija għaż-Żgħażagħ), tkun **ibbażata fuq l-evidenza** u **tikkombina miżuri universali ma' dispożizzjonijiet immirati u/jew individwalizzati** għall-istudenti li jeħtieġu attenzjoni u appoġġ addizzjonali f'ambjenti inklużivi (bħal studenti bi sfond soċjoekonomiku żvantaġġat, migranti - inklużi rifuġjati - jew Rom, studenti b'diżabilitajiet viżibbli u mhux viżibbli, dawk bi bżonnijiet edukattivi speċjali jew bi problemi relatati mas-saħħa mentali). Strateġija bħal din jenħtieġ li tkun ibbażata wkoll fuq **kooperazzjoni** strutturata bejn l-atturi li jirrappreżentaw oqsma ta' politika differenti, livelli ta' governanza u livelli edukattivi, jibbenefikaw minn **finanzjament** adegwat u jkunu akkumpanjati minn pjan ċar ta' **implimentazzjoni u evalwazzjoni**.

---

88 Ara d-definizzjoni fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal ta' akkumpanjament

2. Jiżviluppawu jkomplu jsaħħu' s-**sistemi ta' ġbir u monitoraġġ tad-*data*** fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali li jippermettu l-ġbir sistematiku ta' informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva dwar l-istudenti kif ukoll dwar fatturi li jaffettwaw l-eżiti tal-apprendiment, speċjalment l-isfond soċjoekonomiku. Dawn is-sistemi jridu jkunu konformi mal-protezzjoni tad-*data* personali u mal-leġiżlazzjoni nazzjonali. Dawn jenħtieġ li jiżguraw li d-*data* u l-informazzjoni diżaggregati dwar firxa wiesgħa ta' aspetti jkunu disponibbli f'livelli ta' politika differenti u jintużaw għall-prevenzjoni u għall-intervent bikri, għall-analiżi u għat-tfassil tal-politika, għat-tmexxija, għall-monitoraġġ u għall-evalwazzjoni tal-istrateġiji ta' hawn fuq.

3. Fil-kuntest ta' strateġija integrata u komprensiva, jikkombinaw miżuri ta' prevenzjoni, ta' intervent u ta' kumpens bħal dawk stabbiliti fil-qafas ta' politika fl-Anness sabiex jappoġġaw:

3.1. **lill-istudenti**, billi jikkombinaw b'mod sistemiku miżuri differenti li jqiegħdu l-interessi u l-bżonnijiet tal-istudenti fiċ-ċentru.

3.2. **lill-mexxejja tal-iskejjel, lill-għalliema, lill-ħarrieġa u lil persunal ieħor**, billi jiżguraw li jkollhom l-għarfien, il-ħiliet, u l-kompetenzi, kif ukoll il-ħin, l-ispazju u l-appoġġ adegwat sabiex jaħdmu b'mod effettiv mal-istudenti f'riskju ta' esklużjoni, progress insuffiċjenti u tluq bikri.

3.3. **lill-iskejjel** fl-iżvilupp ta' "approċċ għal skola sħiħa" għas-suċċess tal-iskejjel, li fih il-membri kollha tal-komunità tal-iskejjel (mexxejja tal-iskejjel, għalliema, ħarrieġa u persunal edukattiv ieħor, studenti, ġenituri u familji u l-komunità lokali) kif ukoll il-partijiet ikkonċernati esterni jinvolvu ruħhom b'mod attiv u kollaborattiv sabiex jippromwovu s-suċċess edukattiv għall-istudenti kollha.

3.4. miżuri fil-**livell tas-sistema** sabiex jittejbu l-ekwità u l-inklużjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ u s-suċċess edukattiv tal-istudenti kollha, inkluż billi jiġu indirizzati l-istrutturi u l-mekkaniżmi li jista' jkollhom impatt partikolarment detrimentali fuq l-istudenti li jappartjenu għal gruppi aktar żvantaġġati.

4. Jottimizzaw l-użu tar-**riżorsi** nazzjonali u tal-UE għall-investiment fl-infrastruttura, fit-taħriġ, fl-għodod u fir-riżorsi sabiex jiżdiedu l-inklużjoni, l-ugwaljanza u l-benesseri fl-edukazzjoni, inklużi l-fondi u l-għarfien espert tal-UE għar-riformi u l-investiment fl-infrastruttura, fl-għodod, fil-pedagoġija u fil-ħolqien ta' ambjenti ta' apprendiment tajbin għas-saħħa, b'mod partikolari Erasmus+, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Fond Soċjali Ewropew+, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Programm Ewropa Diġitali, Orizzont Ewropa, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, eċċ., u jiżguraw li l-użu tal-fondi jkun allinjat mal-istrateġija ġenerali.

5. Jirrapportaw dwar l-istrateġija, il-miżuri meħuda, l-arranġamenti rilevanti ta' monitoraġġ u evalwazzjoni u l-baġit allokati fi ħdan l-arranġamenti ta' rapportar taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u tas-Semestru Ewropew.

B'DAN JISTIEDEN LILL-KUMMISSJONI SABIEX:

1. Tappoġġa l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill, kif ukoll inizjattivi relatati bħall-Garanzija Ewropea għat-Tfal, billi tiffaċilita l-apprendiment u l-iskambji reċiproċi fost l-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha dwar is-suċċess edukattiv għal kulħadd permezz ta':

1.1. il-qafas Strateġiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ lejn iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni u lil hinn (2021-2030), fejn it-tnaqqis tat-tluq bikri

mill-edukazzjoni u t-taħriġ, it-titjib tal-profiċjenza fil-ħiliet bażiċi u l-promozzjoni tal-benesseri tal-istudenti, tal-għalliema u tal-ħarrieġa huma oqsma prijoritarji ewlenin;

1.2. l-istabbiliment u l-promozzjoni tal-attivitajiet tal-grupp ta' esperti dwar l-appoġġ ta' ambjenti ta' apprendiment għal gruppi f'riskju ta' progress insuffiċjenti u għall-appoġġ tal-benesseri fl-iskola, li se jmexxi 'l quddiem il-ħidma dwar l-identifikazzjoni ta' prattika tajba fir-rigward tal-iżvilupp ta' ambjenti ta' apprendiment ta' appoġġ u tajbin għas-saħħa, il-promozzjoni tas-saħħa mentali, l-istili ta' ħajja tajbin għas-saħħa, u l-benesseri fiżiku u emozzjonali (inkluż billi jiġi indirizzat l-istress posttrawmatiku), u għall-prevenzjoni tal-bullying u l-vjolenza fl-iskola, kif ukoll proposti għal adozzjoni effettiva ta' prattiki ta' suċċess fl-iskejjel u rakkomandazzjonijiet għal attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni fil-livell tal-UE u f'dak nazzjonali.

1.3. l-involviment attiv taż-żgħażagħ fl-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill, inkluż permezz tad-Djalogu Ewropew maż-Żgħażagħ, sabiex jiġi żgurat li l-opinjonijiet, il-fehmiet u l-bżonnijiet taż-żgħażagħ, inklużi dawk minn sfondi żvantaġġati, jitqiesu bis-sħiħ.

1.4. il-kondiviżjoni ta' prattiki ta' suċċess (inkluż it-tagħlim bejn il-pari u l-mentoraġġ bejn il-pari), linji gwida u għodod prattiċi sabiex jappoġġaw it-tfassil, l-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-politiki u l-prattiki nazzjonali, reġjonali u lokali, inklużi dawk immirati lejn l-istudenti minn sfondi żvantaġġati, bl-użu tal-pjattaformi u l-komunitajiet online tal-UE għall-edukazzjoni u t-taħriġ, inklużi l-eTwinning, il-Pjattaforma Ewropea l-ġdida għall-Edukazzjoni Skolastika, Erasmus+ Alumni, l-ambaxxaturi tas-Cedefop għall-indirizzar tat-tluq bikri, ir-Rokna tal-Apprendiment għal materjali ta' apprendiment multilingwi fl-UE.

1.5. it-tixrid u l-inkoraġġiment tal-użu ta' opportunitajiet għall-promozzjoni, l-appoġġ u l-iffaċilitar tal-inklużjoni, l-ekwità u l-benesseri fl-edukazzjoni fi ħdan il-fondi tal-UE, bħal Erasmus+, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, il-Fond Soċjali Ewropew+, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Programm Ewropa Diġitali, Orizzont Ewropa, l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku, il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, eċċ..

1.6. l-appoġġ għar-riċerka u l-istħarriġ madwar l-UE kollha; l-inkoraġġiment tal-ħolqien ta' networks ta' riċerka u l-appoġġ tad-djalogu bejn ir-riċerka u l-politika kif ukoll ir-riċerka u l-prattikanti.

1.7. tqis id-Djalogu Strutturat dwar l-edukazzjoni u l-ħiliet diġitali inklużi l-proposti għar-Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill li jirriżultaw minnu.

2. Tappoġġa l-iżvilupp u t-tixrid ta' materjal ta' gwida u riżorsi dwar is-suċċess edukattiv għall-istudenti kollha (inkluż dwar l-integrazzjoni tal-migranti u l-apprendiment tal-lingwi), f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, inkluż permezz tal-iżvilupp ulterjuri u l-promozzjoni tal-Għodod Ewropej għall-Iskejjel "Promoting inclusive education and tackling early school leaving," il-Compendium of Inspiring Practices on Inclusive and Citizenship Education, u s-sett ta' għodod tal-VET tas-Cedefop għall-indirizzar tat-tluq bikri.

3. Tappoġġa opportunitajiet ta' żvilupp professjonali għall-persunal edukattiv u għal partijiet ikkonċernati oħrajn billi:

3.1. tikkondividi prattika tajba minn skambji tal-persunal, proġetti u networks ta' Erasmus+, inkluż permezz tal-komunità online eTwinning, l-Akkademji tal-Għalliema ta' Erasmus+ kif ukoll iċ-Ċentri ta' Eċċellenza Vokazzjonali.

3.2. Tagħmel disponibbli korsijiet online miftuħa massivi (MOOCs) u mikrokredenzjali għall-għalliema, għal min iħarreġ, għall-mexxejja tal-iskejjel u għall-għalliema edukaturi, ospitati mill-Pjattaforma Ewropea l-ġdida għall-Edukazzjoni Skolastika u tippromwovi l-użu wiesa' ta' dawn il-korsijiet.

4. Timmonitorja u tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill fil-qafas tas-Semestru Ewropew, (inkluż permezz tat-Tabella ta' Valutazzjoni Soċjali riveduta) u taż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni.

5. Timmonitorja u tirrapporta perjodikament dwar il-progress abbażi tal-miri fil-livell tal-UE fil-qafas tar-rapporti dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni; tqis kif jista' jittejjeb il-monitoraġġ fil-livell tal-UE, b'mod partikolari billi tivvaluta l-indikaturi eżistenti fil-livell tal-UE u tipproponi oħrajn ġodda, b'mod partikolari dwar l-inklużjoni u l-ekwità, kif xieraq u meħtieġ.

6. Tħassret ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2011 dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel. [Din ir-Rakkomandazzjoni tħassar u tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2011 dwar linji politiċi sabiex jitnaqqas it-tluq bikri mill-iskejjel, ĠU C 191, 1.7.2011]

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President